

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 18.01.2023 Numero versione 1.6 (sostituisce la versione 1.5) Revisione: 18.01.2023

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** Miele ProCare Universal 77A
- **1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati**  
Non sono disponibili altre informazioni.
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Detergente
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
Miele & Cie. KG  
Carl-Miele-Straße 29  
33332 Gütersloh  
Tel.: +49 (0)5241/89-0  
Fax.: +49 (0)5241/89-2090  
www.miele-professional.com  
-----  
claro products GmbH  
Sonystraße 20  
A-5081 Anif  
Tel.: +43 (0)6232/2626  
Fax.: +43 (0)6232/2626-575  
office@claro.at  
www.claro.at
- **Informazioni fornite da:**  
Labor: Tel.: +43 (0) 6232 / 2626 - 568  
Contact: Mr. Dr. Lukasser; josef.lukasser@claro.at
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**  
Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 (0)6132-84463

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**



Eye Irrit. 2 H319 Provoca grave irritazione oculare.

- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**  
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
- **Pittogrammi di pericolo**



GHS07

- **Avvertenza** Attenzione
- **Indicazioni di pericolo**  
H319 Provoca grave irritazione oculare.

(continua a pagina 2)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 18.01.2023    Numero versione 1.6 (sostituisce la versione 1.5)    Revisione: 18.01.2023

**Denominazione commerciale: Miele ProCare Universal 77A**

(Segue da pagina 1)

· **Consigli di prudenza**

- P101                      In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
- P102                      Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- P280                      Indossare protezione per occhi / protezione per il viso.
- P301+P312              IN CASO DI INGESTIONE: in presenza di malessere contattare un CENTRO ANTIVELENI/un medico.
- P305+P351+P338      IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
- P337+P313              Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

· **2.3 Altri pericoli**

· **Risultati della valutazione PBT e vPvB**

- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

· **3.2 Miscele**

- **Descrizione:** Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.

· **Sostanze pericolose:**

|                                      |   |         |
|--------------------------------------|---|---------|
| CAS: 497-19-8<br>EINECS: 207-838-8   | sodio carbonato<br>☠ Eye Irrit. 2, H319   | >30%    |
| CAS: 15630-89-4<br>EINECS: 239-707-6 | SODIUM CARBONATE PEROXIDE<br>☠ Ox. Sol. 2, H272; ☠ Eye Dam. 1, H318; ☠ Acute Tox. 4, H302<br>Limiti di concentrazione specifici:<br>Eye Dam. 1; H318: C ≥ 25 %<br>Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 25 % | ≥5-<10% |
| CAS: 9038-95-3                       | Oxirane, methyl-, polymer with oxirane, monobutyl ether<br>☠ Acute Tox. 4, H302   | 0,2-5%  |
| CAS: 1344-09-8<br>EINECS: 215-687-4  | Silicic acid, sodium salt<br>☠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H335   | 0,2-5%  |
| CAS: 29329-71-3<br>EINECS: 249-559-4 | (1-Hydroxyethyliden) - bisphosphonsäure, Natriumsalz<br>☠ Acute Tox. 4, H302; Eye Irrit. 2, H319  | 0,2-5%  |

· **Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detersivi / Indicazione del contenuto**

|   |            |
|---|------------|
| fosfati   | ≥15 - <30% |
| sbiancanti a base di ossigeno                                 | ≥5 - <15%  |
| tensioattivi non ionici, polycarbossilati, fosfonati, profumo | <5%        |

- **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

· **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

- **Inalazione:** Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.
- **Contatto con la pelle:** Generalmente il prodotto non è irritante per la pelle.
- **Contatto con gli occhi:**

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.

(continua a pagina 3)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 18.01.2023 Numero versione 1.6 (sostituisce la versione 1.5) Revisione: 18.01.2023

**Denominazione commerciale: Miele ProCare Universal 77A**

(Segue da pagina 2)

- **Ingestione:** Se il dolore persiste consultare il medico.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**  
Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:** Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**  
Non sono disponibili altre informazioni.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Non necessario.
- **6.2 Precauzioni ambientali:**  
Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:** Raccogliere con mezzi meccanici.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**  
Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Non sono richiesti requisiti particolari.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale

- **8.1 Parametri di controllo**
- **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**  
Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.
- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

(continua a pagina 4)

## Scheda di dati di sicurezza ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 18.01.2023 Numero versione 1.6 (sostituisce la versione 1.5) Revisione: 18.01.2023

**Denominazione commerciale: Miele ProCare Universal 77A**

(Segue da pagina 3)

- **8.2 Controlli dell'esposizione**
- **Controlli tecnici idonei** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- **Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.  
Togliere immediatamente gli abiti contaminati.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.  
Evitare il contatto con gli occhi.
- **Protezione respiratoria** Non necessario.
- **Protezione delle mani**



Guanti protettivi

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

- **Materiale dei guanti**

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego

Gomma butilica

Gomma nitrilica

Gomma naturale (Latex)

- **Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

- **Protezione degli occhi/del volto**



Occhiali protettivi a tenuta

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

- **9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

- **Indicazioni generali**

- **Stato fisico**

Solido

- **Colore:**

In conformità con la denominazione del prodotto

- **Odore:**

Caratteristico

- **Soglia olfattiva:**

Non definito.

- **Punto di fusione/punto di congelamento:**

Non definito.

- **Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione**

Non definito.

- **Infiammabilità**

Non definito.

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 18.01.2023    Numero versione 1.6 (sostituisce la versione 1.5)    Revisione: 18.01.2023

**Denominazione commerciale: Miele ProCare Universal 77A**

(Segue da pagina 4)

|   |                  |
|---|------------------|
| · <b>Limite di esplosività inferiore e superiore</b>                        |                  |
| · <b>Inferiore:</b>   | Non definito.    |
| · <b>Superiore:</b>   | Non definito.    |
| · <b>Punto di infiammabilità:</b>   | Non applicabile. |
| · <b>Temperatura di decomposizione:</b>                                     | Non definito.    |
| · <b>ph a 20 °C</b>   | 10,9 (1%)        |
| · <b>Viscosità:</b>   |                  |
| · <b>Viscosità cinematica</b>   | Non applicabile. |
| · <b>Dinamica:</b>  | Non applicabile. |
| · <b>Solubilità</b>   |                  |
| · <b>acqua:</b>   | Solubile.        |
| · <b>Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)</b> | Non definito.    |
| · <b>Tensione di vapore:</b>  | Non applicabile. |
| · <b>Densità e/o densità relativa</b>                                       |                  |
| · <b>Densità:</b>   | Non definito.    |
| · <b>Densità relativa</b>   | Non definito.    |
| · <b>Densità di vapore:</b>   | Non applicabile. |
| · <b>Caratteristiche delle particelle</b>                                   | Vedere punto 3.  |

|   |                                |
|---|--------------------------------|
| · <b>9.2 Altre informazioni</b>   |                                |
| · <b>Aspetto:</b>   |                                |
| · <b>Forma:</b>   | Solido                         |
| · <b>Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza</b> |                                |
| · <b>Temperatura di autoaccensione:</b>   | Prodotto non autoinfiammabile. |
| · <b>Proprietà esplosive:</b>   | Prodotto non esplosivo.        |
| · <b>Tenore del solvente:</b>   |                                |
| · <b>Solventi organici:</b>   | 0,0 %                          |
| · <b>Contenuto solido:</b>  | 100,0 %                        |
| · <b>Cambiamento di stato</b>   |                                |
| · <b>Velocità di evaporazione</b>   | Non applicabile.               |

|  |                 |
|--|-----------------|
| · <b>Informazioni relative alle classi di pericoli fisici</b>                    |                 |
| · <b>Esplosivi</b>   | non applicabile |
| · <b>Gas infiammabili</b>  | non applicabile |
| · <b>Aerosol</b>   | non applicabile |
| · <b>Gas comburenti</b>  | non applicabile |
| · <b>Gas sotto pressione</b>   | non applicabile |
| · <b>Liquidi infiammabili</b>  | non applicabile |
| · <b>Solidi infiammabili</b>   | non applicabile |
| · <b>Sostanze e miscele autoreattive</b>   | non applicabile |
| · <b>Liquidi piroforici</b>  | non applicabile |
| · <b>Solidi piroforici</b>   | non applicabile |
| · <b>Sostanze e miscele autoriscaldanti</b>                                      | non applicabile |
| · <b>Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua</b> | non applicabile |
| · <b>Liquidi comburenti</b>  | non applicabile |
| · <b>Solidi comburenti</b>   | non applicabile |
| · <b>Perossidi organici</b>  | non applicabile |
| · <b>Sostanze o miscele corrosive per i metalli</b>                              | non applicabile |

(continua a pagina 6)



**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 18.01.2023 Numero versione 1.6 (sostituisce la versione 1.5) Revisione: 18.01.2023

**Denominazione commerciale: Miele ProCare Universal 77A**

(Segue da pagina 6)

- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
  - **PBT:** Non applicabile.
  - **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**  
Il prodotto non contiene sostanze con proprietà dannose per il sistema endocrinale.
- **12.7 Altri effetti avversi**
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**  
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento**

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:** Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.
- **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

- |  |                  |
|--|------------------|
| · <b>14.1 Numero ONU o numero ID</b><br>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                                      | non applicabile  |
| · <b>14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto</b><br>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                     | non applicabile  |
| · <b>14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto</b><br>· <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b><br>· <b>Classe</b> | non applicabile  |
| · <b>14.4 Gruppo d'imballaggio</b><br>· <b>ADR, IMDG, IATA</b>   | non applicabile  |
| · <b>14.5 Pericoli per l'ambiente</b><br>· <b>Marine pollutant:</b>  | No               |
| · <b>14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b>  | Non applicabile. |
| · <b>14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO</b>                            | Non applicabile. |
| · <b>UN "Model Regulation":</b>  | non applicabile  |

(continua a pagina 8)

**Scheda di dati di sicurezza  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 18.01.2023 Numero versione 1.6 (sostituisce la versione 1.5) Revisione: 18.01.2023

**Denominazione commerciale: Miele ProCare Universal 77A**

(Segue da pagina 7)

**SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione**

· **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

· **Direttiva 2012/18/UE**

· **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.

· **Direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche - Allegato II**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **REGOLAMENTO (UE) 2019/1148**

· **Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALAZIONE**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **Regolamento (CE) n. 273/2004 relativo ai precursori di droghe**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **Regolamento (CE) N. 111/2005 recante norme per il controllo del commercio dei precursori di droghe tra la Comunità e i paesi terzi**

Nessuno dei componenti è contenuto.

· **Disposizioni nazionali:**

· **Ulteriore classificazione ai sensi dell'ordinanza relativa alle sostanze pericolose, appendice II:**

-

· **Classe di pericolosità per le acque:**

Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso.

· **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**

Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

**SEZIONE 16: Altre informazioni**

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· **Frase rilevanti**

H272 Può aggravare un incendio; comburente.

H302 Nocivo se ingerito.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H318 Provoca gravi lesioni oculari.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H335 Può irritare le vie respiratorie.

· **Scheda rilasciata da:** Labor: Tel.: +43 (0)6232/2626-568

· **Interlocutore:** Mr. Josef Lukasser

· **Data della versione precedente:** 19.07.2021

· **Numero di versione della versione precedente:** 1.5

· **Abbreviazioni e acronimi:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

(continua a pagina 9)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 18.01.2023    Numero versione 1.6 (sostituisce la versione 1.5)    Revisione: 18.01.2023

**Denominazione commerciale: Miele ProCare Universal 77A**

(Segue da pagina 8)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
Ox. Sol. 2: Solidi comburenti – Categoria 2  
Acute Tox. 4: Tossicità acuta – Categoria 4  
Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2  
Eye Dam. 1: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 1  
Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2  
STOT SE 3: Tossicità specifica per organi bersaglio (esposizione singola) – Categoria 3

**\* *Dati modificati rispetto alla versione precedente***

IT